

【中～上級者のための“実践対応力”徹底強化】

英文契約に求められる交渉力とリスク管理の実務

～契約条項が実際の訴訟や仲裁でどのように機能するのか～

— 講師 — 田中敦法律事務所 代表弁護士・NY州弁護士 田中 敦 氏

日 時 2025年7月8日(火) 午前10時～12時
受講方法 会場受講／ライブ配信／アーカイブ配信(2週間、何度でもご視聴可)
会 場 SSK セミナールーム 東京都港区西新橋2-6-2 ザイマックス西新橋ビル4F

[重点講義内容]

国際取引に不可欠な英文契約の実務は、業界を問わず、交渉力とリスク管理の両輪が求められます。

本セミナーでは、米国における訴訟・仲裁代理人として実際の紛争事例に携わった経験をもとに、英文契約のリスク分析、交渉戦略、紛争予防の観点から、実務に即した知見を提供します。紛争に発展しやすい契約条項(表明保証、補償、責任限定特約、準拠法、紛争解決方法等)の修正方法や、実務上見落とされがちなポイントを業界横断的に解説します。

海外の判例・実務動向も取り上げ、契約書レビューから交渉、紛争対応まで、英文契約に関する実践的な対応力に身に付けていただくことができます。

1. 紛争事例から振り返る基礎知識の重要性

- (1)なぜ英文契約が長文で同種表現を繰り返すのか
- (2)裁判所は当事者の合理的意思を酌んでくれない(完全合意)
- (3)些細な定義の違いが重大な損失につながる

2. 法域・文化の違いを踏まえた契約交渉

- (1)キーワードは公平(fair)と合理性(reasonable)
- (2)リスクは「共有」ではなく「分担」するもの
- (3)包括的文言があっても安心できない

3. 問題を生じやすい条項への対処

- (1)時系列を意識した表明保証条項
- (2)「範囲」だけでなく「プロセス」も重要な補償条項
- (3)致命的な争点となり得る責任限定特約
- (4)頻出争点のサンドバッグ条項を使いこなす
- (5)裁判例から知るMAC条項の適用の実情
- (6)パンデミックを経た不可抗力条項の変化

4. 準拠法・紛争解決手段の戦略的選定

- (1)想定される紛争類型に応じた準拠法選択
- (2)訴訟か仲裁かを選ぶ決め手
- (3)強制執行まで見越した地域と手段の選定

5. トラブルが生じた場面での現実的紛争解決

- (1)日本にはない証拠開示手続を知る
- (2)速やかな証拠保全(Litigation Hold)の実行
- (3)弁護士依頼者間秘匿特権を失わないために
- (4)常に意識すべき「時効」と各州法の違い
- (5)早期解決のための調停(Mediation)の活用

6. 質疑応答／名刺交換

P R O F I L E 田中 敦(たなか あつし)氏

2009年弁護士登録。2019年カリフォルニア大学バークレー校LL.M修了。弁護士登録以来、100件を優に超える英文契約の作成や交渉に携わっている。海外大手法律事務所での勤務を含め、外国訴訟・仲裁案件を数多く担当し、現地の弁護士とともに書面作成、証拠開示、供述録取、和解協議等の実務を経験したことで、これらを踏まえた英文契約の作成・交渉を実践している。

- 受講料 各受講方法 1名につき **33,770円(税込)**
同一のお申込フォームよりお申込の場合、2人目以降 **27,500円(税込)**
※会場又はライブ配信受講者様で、アーカイブ配信もご希望の場合は追加料金**11,000円(税込)**で承ります。
- お申込方法 二次元バーコード、又は FAX にてお申し込み下さい。
折り返し受講証、請求書、会場地図(会場受講のみ)をメール(PDF)にてお送りいたします。
お申込み後、3営業日以内にお手元に届かない場合は必ずご一報下さい。
(セミナー会場にて受講される方は受講証画面を提示、もしくはプリントアウトしてご持参ください)
※お客様のご都合でキャンセルされる場合は、「**開催1週間前まで**」にお申し出下さい。
その後のキャンセルは、お申し受けできませんのでご了承下さい。
- お支払方法 請求書を発行いたしますので、開催日までに銀行振込でお願いします。(遅れる場合はご相談下さい)

事前に、セミナー講師へのご期待、ご要望、ご質問をお受けしております。
可能な限り講義に盛り込んでいただきますので、お申し込み後、弊社からご連絡するメールにご返信ください。

■ライブ配信について

<1>Zoomにてライブ配信致します。

＜2＞お申込時に登録いただいたメールアドレスへ視聴用 URL と ID・PASS を開催前日までにお送り致しますので、開催日時に Zoom へご参加ください。

■アーカイブ配信について

＜1＞開催日より3～5営業日後を目安に Vimeo にて配信致します。

＜2＞お申込時にご登録いただいたメールアドレスへ収録動画配信のご用意ができ次第、視聴用 URL をお送り致します。

＜3＞動画は配信日より2週間、何度でもご都合の良い時間にご視聴頂けます

7月8日(火)		「英文契約に求められる交渉力とリスク管理」	申込日	月	日
貴社名					
所在地	〒 ○印をお付けください（ご自宅・お勤め先）				

いずれかの□に必ず✓をお入れ下さい。(アーカイブ配信の追加受講をご希望の場合は、2つ☑をお入れ下さい。)

☐ 会場受講 ☐ ライブ配信 ☐ アーカイブ配信			
フリカ`ナ 氏 名			所属 部 署・役 職
T E L	() —	F A X	() —
E-mail	ブロック体でのご記入をお願いいたします。		

※複数名様お申込の場合は下記にご記入をお願いいたします

いずれかの□に必ず✓をお入れ下さい。(アーカイブ配信の追加受講をご希望の場合は、2つ☑をお入れ下さい。)

☐ 会場受講 ☐ ライブ配信 ☐ アーカイブ配信			
フリカ'ナ 氏 名	所 属 部 署・役 職		
T E L	() —	F A X	() —
E-mail	ブロック体でのご記入をお願いいたします。		

※「受講証」等の送付先が上記と異なる場合は下記にご記入下さい。

通信欄	
-----	--

●E-mail アドレス登録受付＆ご紹介キャンペーン実施中[Amazon ギフト券(500円)を進呈いたします]

☐ セミナーへのお申込みではなく、メール配信登録のみの方は左記へ✓を入れて下さい。

※携帯アドレス、フリーメールアドレスは登録対象外となっております。

※メール配信登録をご希望の方をご紹介下さい！ご紹介いただいた方には Amazon ギフト券(500円)を進呈させていただきます。

※上記お申込フォームに、ご登録情報(貴社名・所在地・氏名・所属部署・役職・メールアドレス)をご記入下さい。

詳細・お申込はこちら↓

■主催(お申込み・お問い合わせ先) 株式会社 新社会システム総合研究所

お申込み受付 FAX 03-5532-8851

〒105-0003 東京都港区西新橋2-6-2 ザイマックス西新橋ビル4階

Tel:03-5532-8850/E-mail:info@ssk21.co.jp/URL:<https://www.ssk21.co.jp>

※配信停止、宛先変更、個人情報苦情及び相談・開示は上記までご連絡下さい。

25282-M

